

**Bundesrepublik Deutschland**  
**Der Bundeskanzler**  
III/1 — 68070 — E — Ma 2/1/69

Bonn, den 17. Mai 1969

An den Herrn  
Präsidenten des Deutschen Bundestages

**Betr.: Unterrichtung der gesetzgebenden Körperschaften gemäß  
Artikel 2 des Gesetzes zu den Gründungsverträgen der  
Europäischen Gemeinschaften  
h i e r : Agrar-/Finanzpolitik in der  
Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft**

Gemäß Artikel 2 Satz 2 des Gesetzes zu den Verträgen vom 25. März 1957 zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft (EWG) und der Europäischen Atomgemeinschaft (EAG) vom 27. Juli 1957 übersende ich als Anlage den Vorschlag der Kommission der Europäischen Gemeinschaften für

**eine Verordnung des Rates zur Festlegung der wesentlichsten Handelsplätze für Getreide und der für diese Handelsplätze geltenden abgeleiteten Interventionspreise sowie des Interventionspreises für Mais für das Wirtschaftsjahr 1969/70.**

Dieser Vorschlag ist mit Schreiben des Herrn Präsidenten der Kommission der Europäischen Gemeinschaften vom 30. April 1969 dem Herrn Präsidenten des Rates der Europäischen Gemeinschaften übermittelt worden.

Die Anhörung des Europäischen Parlaments und des Wirtschafts- und Sozialausschusses zu dem genannten Kommissionsvorschlag ist nicht vorgesehen.

Mit der alsbaldigen Verabschiedung des Kommissionsvorschlages durch den Rat ist zu rechnen.

Eine Begründung war dem Kommissionsvorschlag nicht beigefügt.

Der Stellvertreter des Bundeskanzlers  
**Brandt**

**Vorschlag einer Verordnung des Rates  
zur Festlegung der wesentlichsten Handelsplätze für Getreide  
und der für diese Handelsplätze geltenden abgeleiteten Inter-  
ventionspreise sowie des Interventionspreises für Mais für das  
Wirtschaftsjahr 1969/1970**

(Von der Kommission dem Rat vorgelegt)

DER RAT DER EUROPÄISCHEN  
GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Euro-  
päischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung Nr. 120/67/EWG des  
Rates vom 13. Juni 1967 über die gemeinsame  
Marktorganisation für Getreide<sup>1)</sup>, zuletzt geändert  
durch die Verordnung (EWG) Nr. .../69<sup>2)</sup>, ins-  
besondere auf Artikel 4, Absatz 4,

auf Vorschlag der Kommission,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Die abgeleiteten Interventionspreise müssen ge-  
mäß der Verordnung Nr. 131/67/EWG des Rates vom  
13. Juni 1967 über die Regeln für die Ableitung der  
Interventionspreise und die Festsetzung bestimmter  
Handelsplätze für Getreide<sup>3)</sup>, zuletzt geändert  
durch die Verordnung Nr. .../69<sup>4)</sup>, auf der Grund-  
lage des Grundinterventionspreises unter Berück-  
sichtigung der natürlichen Marktpreisbildung und  
der Transportkosten für die Handelsplätze mit einer  
gewissen regionalen Bedeutung festgesetzt werden.

Im Laufe der beiden letzten Wirtschaftsjahre hat  
sich gezeigt, daß sich die in bestimmten Gebieten

<sup>1)</sup> Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften Nr. 117  
vom 19. Juni 1967, S. 2269/67

<sup>2)</sup> Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften Nr.  
vom 1969, S.

<sup>3)</sup> Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften Nr. 120  
vom 21. Juni 1967, S. 2362/67

<sup>4)</sup> Entwurf einer Verordnung zur Änderung der Verord-  
nung Nr. 131/67/EWG hinsichtlich der Regeln für die  
Ableitung der Interventionspreise und die Bestimmun-  
gen der Handelsplätze.

Deutschlands, Frankreichs und Italiens gültige Ab-  
leitung der Preise nicht voll zufriedenstellend auf  
die wünschenswerte Beweglichkeit des Marktes aus-  
gewirkt hat; außerdem hat die Entwicklung der  
Transportkosten in den Mitgliedstaaten bestimmte  
Änderungen der abgeleiteten Interventionspreise  
für das Wirtschaftsjahr 1969/1970 gegenüber den  
Preisen des vorangegangenen Wirtschaftsjahres zur  
Folge.

Es ist daher angebracht, bestimmte Änderungen  
der Ableitung in einigen Gebieten der Gemeinschaft  
vorzunehmen und damit zugleich die Liste der  
wesentlichsten Handelsplätze und bestimmte nied-  
rigste abgeleitete Preise zu ändern.

Da die in Artikel 4 Absatz 2 der Verordnung  
Nr. 120/67/EWG genannte Bedingung erfüllt ist,  
ist für Mais nur ein einziger Interventionspreis für  
alle Handelsplätze festzusetzen, die für diese Ge-  
treideart später bestimmt werden —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

E i n z i g e r   A r t i k e l

Für das Getreidewirtschaftsjahr 1969/1970

- werden der Handelsplatz mit dem für jeden Mit-  
gliedstaat niedrigsten abgeleiteten Interventions-  
preis sowie dieser Preis in Anhang A festgesetzt;
- werden die wesentlichsten Handelsplätze und die  
abgeleiteten Interventionspreise für diese Han-  
delsplätze in Anhang B festgesetzt;
- wird der Interventionspreis für Mais auf 79,31  
Rechnungseinheiten je 1000 kg festgesetzt.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen ver-  
bindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Geschehen zu Brüssel, am

Im Namen des Rates

Der Präsident

## Anhang A

Handelsplatz	Rechnungseinheiten je 1000 kg			
	Weichweizen	Hartweizen	Roggen	Gerste
Belgien		—		
Liège .....	97,36			87,08
Antwerpen .....			90,38	
Deutschland		—		
Auiendorf .....			86,94	
Regensburg .....	93,02			
Schwabach .....				84,12
Frankreich				
Le Puy .....			79,98	
Toulouse .....		112,11		
Châteauroux .....	90,15			78,79
Italien				
Udine .....	90,60			
Palermo .....		110,24		
Foggia .....				83,90
Luxemburg		—		
Mersch .....	95,62		87,86	85,34
Niederlande		—		
Rotterdam .....	98,13		90,38	87,86

## Anhang B

Handelsplatz	Rechnungseinheiten je 1000 kg			
	Weichweizen	Hartweizen	Roggen	Gerste
Kiel .....	95,16	—	87,41	86,39
Hamburg .....	96,28	—	88,53	88,02
Bremen .....	97,15	—	89,40	88,02
Hannover .....	97,24	—	89,49	86,97
Kassel .....	—	—	88,53	86,12
Bamberg .....	97,13	—	89,49	86,97
Aulendorf .....	94,43	—	—	—
Stuttgart .....	97,28	—	89,79	88,48
Mannheim .....	98,05	—	91,00	88,48
Antwerpen .....	97,66	—	.	87,38
Compiègne .....	94,95	—	—	84,68
Chartres .....	91,77	—	—	81,50
Rouen .....	95,48	117,50	—	85,21
La Pallice .....	95,48	—	—	85,21
Poitiers .....	91,77	—	—	81,50
Châteauroux .....	.	—	—	.
Marseille .....	98,75	117,50	—	87,50
Toulouse .....	92,50	.	—	81,24
Tours .....	91,64	—	—	—
Reggio Calabria .....	98,75	—	—	—
Palermo .....	98,75	.	—	—
Cagliari .....	98,75	—	—	—
Ancona .....	93,45	—	—	—
Genova .....	—	117,50	—	—
Grosseto .....	93,84	—	—	84,46
Ferrara .....	91,83	—	—	—
Vercelli .....	90,60	—	—	—
Napoli .....	98,75	—	—	87,22
La Spezia .....	—	—	—	87,22
Foggia .....	96,10	—	—	.
Bari .....	98,02	—	—	—